

SOCIÉTÉ ANONYME DES ATELIERS DE  
**SÉCHERON**  
GENÈVE



SÉCHERON 5234

## AUTOMOTRICE A ACCUMULATEURS

pour la ligne de raccordement Meiringen-Innertkirchen  
des Forces Motrices de l'Oberhasli S. A.

## AKKUMULATOREN - TRIEBWAGEN

für das Verbindungsgeleise Meiringen-Innertkirchen  
der Kraftwerke Oberhasli A.-G.

## ACCUMULATOR RAIL COACH

for the Branch line Meiringen-Innertkirchen  
of the «Oberhasli» Power Works (Canton of Berne)

### Données principales :

Ecartement de la voie . . .	1000 mm
Nombre d'essieux . . .	2
Longueur entre tampons . . .	10,4 m
Empattement . . .	6,5 m
Diamètre des roues . . .	700 mm
Rapport de réduction des engrenages . . .	1 : 10,76
Puissance unihoraire à la jante, à 170 volts et 14 km/h : 2 X 27 ch . . .	= 54 ch
Effort de traction correspondant . . .	1040 kg
Vitesse maximum . . .	30 km/h
Batterie Cd-Ni, 180 V, 528 Ah . . .	
Poids : partie mécanique batterie . . .	8 t
partie électrique . . .	2,3 t
Poids total . . .	15,3 t
Charge utile . . .	2,5 t
Charge remorquée . . .	52 t
Longueur de la ligne . . .	5 km
Rampe maximum . . .	20 ‰

### Hauptdaten:

Spurweite . . .	1000 mm
Anzahl Achsen . . .	2
Länge über Puffer . . .	10,4 m
Radstand . . .	6,5 m
Raddurchmesser . . .	700 mm
Uebersetzungsverhältnis . . .	1 : 10,76
Stundenleistung am Rad bei 170 V und 14 km/h : 2 X 27 PS . . .	= 54 PS
Entsprechende Zugkraft . . .	1040 kg
Höchstgeschwindigkeit . . .	30 km/h
Cd-Ni Batterie 180 V, 528 Ah . . .	
Gewichte : mechanischer Teil Batterie . . .	8 t
elektr. Ausrüstung . . .	5 t
Totalgewicht . . .	2,3 t
Nutzlast . . .	15,3 t
Anhängelast . . .	2,5 t
Bahnlänge . . .	52 t
Maximale Steigung . . .	5 km
	20 ‰

### Main data :

Meter gauge . . .	1000 mm
Number of axles . . .	2
Length over buffers . . .	10,4 m
Wheelbase . . .	6,5 m
Wheel diameter . . .	700 mm
Gear ratio . . .	1 : 10,76
One hour rating at rim of wheels with 170 V and 14 km/h : 2 X 27 HP . . .	= 54 HP
Corresponding tractive effort . . .	1040 kg
Maximum speed . . .	30 km/h
Nickel-cadmium Battery 180 V, 528 Ah . . .	
Weight : mechanical part battery . . .	8 t
electrical equipment . . .	5 t
Total weight . . .	2,3 t
Useful load . . .	15,3 t
Hauled load . . .	2,5 t
Length of track . . .	52 t
Maximum gradient . . .	5 km
	20 ‰